



ARCHIVIO LUIGI PERICLE

# LUIGI PERICLE

## BEYOND THE VISIBLE

FONDAZIONE QUERINI STAMPALIA

11 MAGGIO - 24 NOVEMBRE 2019

IN CONCOMITANZA CON LA BIENNALE DI VENEZIA

总策划人：基娅拉·佳蒂 ( Chiara Gatti )

联合策划人：卢卡·博齐基奥 ( Luca Bochicchio ) ；

马克·帕西 ( Marco Pasi ) ；

米迦勒·塔沃拉 ( Michele Tavola )

奎利尼·斯坦帕里亚基金会

展区：Area Carlo Scarpa

地址：S. Maria Formosa, Castello 5252, Venezia



## 奎利尼·斯坦帕里亚基金会

在第 58 届威尼斯国际艺术双年展之际，奎利尼·斯坦帕里亚基金会非常荣幸地能够举办路易吉·伯利克里 (Luigi Pericle 1916 年生于巴塞尔，2001 年卒于阿斯科纳) 的首次遗作展览。本次展览由路易吉·伯利克里档案协会推动筹办，并由基娅拉·佳蒂 (Chiara Gatti) 担任总策划人，卢卡·博齐基奥 (Luca Bochicchio)、马克·帕西 (Marco Pasi) 和米迦勒·塔沃拉 (Michele Tavola) 担任联合策划人。

## 路易吉·伯利克里 (1916-2001) —— 超越所见

奎利尼·斯坦帕里亚基金会 | 展区：Area Carlo Scarpa

2019 年 5 月 11 日 - 11 月 24 日

首映仪式新闻发布会：2019 年 5 月 8、9、10 日 10:00 至 18:00

2019 年 10 月 10 日周五 18:00：展览开幕式仅对受邀者开放

## 主要合作伙伴

Dr. iur. Mirella Caroni



## 合作机构



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Consolato generale di Svizzera a Milano



Repubblica e Cantone  
Ticino



Università  
Ca' Foscari  
Venezia



Comune di Monterubbiano



## 赞助方

fondazione svizzera per la cultura

prohelvetia



在第 58 届威尼斯国际艺术双年展之际，奎利尼·斯坦帕里亚基金会对于举办艺术家路易吉·伯利克里 (Luigi Pericle 1916 年生于巴塞尔，2001 年卒于阿斯科纳) 的遗作展览感到非常荣幸。路易吉·伯利克里是 20 世纪下半期欧洲绘画历史的重要人物，如今，被遗忘多年的他终于重新被人们所记起。路易吉·伯利克里档案协会筹办的本次展览由基娅拉·佳蒂 (Chiara Gatti) 担任总策划，卢卡·博齐基奥 (Luca Bochicchio)、马克·帕西 (Marco Pasi) 和米迦勒·塔沃拉 (Michele Tavola) 担任联合策划人。此次展览于 2019 年 5 月 11 日到 11 月 24 日在奎利尼·斯坦帕里亚基金会内的 Carlo Scarpa 展区举行。

作为一名父亲是马尔凯人 (蒙特鲁比亚诺市) 的巴塞尔艺术家，路易吉·伯利克里见证了艺术历史上某一时期最负盛名人物的存在：从收藏家彼得·乔治·斯特赫林 (Peter G. Staechelin) 到泰特美术馆受托人赫伯特·瑞德爵士 (Sir Herbert Read)，从博物馆专家兼约克艺术画廊馆长汉斯·埃斯 (Hans Hess) 到伦敦亚瑟·图丝父子画廊的持有者们 (在上世纪 60 年代此画廊还曾展示过阿佩尔 (Appel)、约恩 (Jorn)、塔皮埃斯 (Tàpies)、杜布菲 (Dubuffet) 和马修 (Mathieu) 的作品)。在结束一场巡回英国多个博物馆的重大展览后，伯利克里于 1965 年突然退出公众视线并回归隐居生活。上世纪 50 年代，伯利克里和妻子奥尔索丽娜·克林古缇 (Orsolina Klainguti) 曾踏足过渥瑞塔山上的无政府主义天堂。渥瑞塔山被誉为“乌托邦山丘”，它正对着马焦雷湖的北端，且阿斯科纳市北面的提契诺州树林正好将之与喧嚣隔绝开来。就是在此伯利克里继续在孤独中进行创作、学习和反思。

今天，在遗忘中重新被记起的路易吉·伯利克里是一项意义非凡的批判学和语文学复兴计划的中心人物。对路易吉·伯利克里的研究学习、作品修复、保护和对其艺术遗产的目录编制等工作都受到“路易吉·伯利克里档案局”的大力支持，且以上提及的这些方面都在为期 6 个月的第 58 届威尼斯双年展中迈出了它们价值化过程的第一步。此次展览为公众提供详细的作品目录 (Silvana Editoriale 出版社)，并一共展出了 50 幅作品。它们之中，除了作者 60 和 70 年代的纸墨画外，还有使用帆布和美森耐特纤维板进行创作的画作。这些作品都是他辛勤耕耘的结晶：他夜以继日地思考绘画语言，研究如何使用直观性符号表达人物内心情感张力，探索如何使用视觉图像来表达人类意识的最深处。

此长形展示台由杰出的建筑师卡洛·斯卡帕 ( Carlo Scarpa ) 设计，他也是本协会一楼展览区的修复者。展示台上放置着关于伯利克里从未被人所知的史实记录、作品选录、手稿、分析草稿、数页个人日记和一些图画，这些资料把伯利克里的多样性特点——他作为一个人、一位艺术家和一名思想家的三重身份向公众娓娓道来。

作为全面发展的画家、插画家、作家和知识分子，路易吉·伯利克里在神智学和秘教的影响下，曾参加过对于这些学派和 20 世纪来说颇为重要的文化辩论。伯利克里身上散发着来自渥瑞塔山的神秘主义气息。20 世纪初，易达·霍夫曼 ( Ida Hofmann ) 和 海因里希·奥登科文 ( Heinrich Oedenkoven ) 于 1990 年在这座“乌托邦山丘”上建立了一个著名团体，此山在当时也是欧洲“反文化运动”的主要活跃之地。从 20 世纪 30 年代开始，也是在相同的地点，由卡尔·古斯塔夫·荣格 ( Carl Gustav Jung 的红皮书近年来被重新发现并曾在 2013 年威尼斯双年展上展出 ) 和荷兰神智学家兼画家奥尔加·弗罗贝·卡普泰 ( Olga Froebe-Kapteyn ) 推动建立的爱诺思会议 ( 注重知识文化交流 ) 初具规模。

伯利克里多才多艺，兴趣广泛，且不拘束于条条框框。他既是专业艺术家也是天赋异禀的漫画家：1951 年，他曾为同名无字漫画创造了一个叫 Max 的土拔鼠主人公。后来，Max 不仅在欧洲，还在美国和日本成为家喻户晓的人物。伯利克里因他的插画作品而世界闻名，纽约出版社麦克米兰、各大报纸和期刊如《华盛顿邮报》、《国际纽约时报》、杂志《笨拙》等都纷纷刊登他的作品。除了作为极受欢迎的插画家，伯利克里还是一位投身于不定形抽象艺术的画家：他极其喜爱研究某些特殊加工绘画技巧和尝试新材料，且日日寻求如何运用绘画图像表达精神诉求，寻找可将无形世界描绘出来的形状、动作、符号、风景、生物、道路和平行宇宙，寻觅偶然性之外的真理。

大量关于文学、哲学、埃及艺术、神智学和占星学的书籍布满了伯利克里的藏书室，这些滋养着他渊博学识的奇妙知识源泉包罗万象，不仅有画作，还有上千个关于占星预测学和不明飞行物的记录文件，以及写满日本文字、宇宙符号、与中药和顺势疗法相关信息的笔记本。“据说，艺术能够反映人的精神世界，是一种具有洞察力的工具，它总是能够预测将来之事”。因此，伯利克里的想象世界里一直充满了虚拟人物、幻象、外星世界和对通往机械文明之星门的思考。他的这一份神奇的爱好的使他逐渐远离绘画。他开始自由地思考，并写了一本科幻小说，

其背景设定在原子弹爆发后的世界。他此前从未曝光的打字稿今日已重现于公众面前，与之一起的还一些不同主题的油画，它们都已按照时间顺序（一共 20 年）分类展出：金字塔与时钟（*时间的前行*）；传送门（*Matri Dei*）；众月；魔像；天使长；怪物（此称木妖或 *Der Hutter Der Schwelle*），它们分别取自弗朗西斯科·戈雅（Francisco Goya）的记忆之课及其激发人们对未知探索欲望的画作《理性沉睡，心魔生焉》。

本次展览由来自阿斯科纳的非营利性协会“路易吉·伯利克里档案局”推动举办，旨在让世界认识这位才华横溢、学富五车的作家。他与众多大师齐名，如 希尔玛·爱芙·克林特（Hilma af Klint 的作品曾在 2013 年威尼斯双年展中展出）。这些大师都选择在去世后才让自己的遗作发声，吸引人们不得不去发现和探索它们的精彩之处。2001 年，由于路易吉·伯利克去逝时并无任何子嗣，他在阿斯科纳的房子因此对外关闭 15 年。2016 年，在几位着迷于他过去辉煌岁月的新房主买下该房后，人们才得以看见其中尘封着的大量作品和文章，它们都是伯利克里以修道士般严谨的态度对普遍性思想的精华总结。

本次展览由评论家和历史学家基娅拉·佳蒂（Chiara Gatti）担任总策划人，并联合以下个人和机构共同策展，他们包括：来自阿姆斯特丹大学（UvA）的马克·帕西（Marco Pasi）、来自威尼斯学院美术馆的米迦勒·塔沃拉（Michele Tavola）、阿尔比索拉市约恩故居博物馆馆长卢卡·博齐基奥（Luca Bochicchio）、地区性研究欧洲协会（EASR）和热那亚大学现代艺术档案馆。

本项目受到以下机构的赞助：瑞士驻米兰领事馆、提契诺州政府、提契诺州旅游局、阿斯科纳真理之山基金会、阿斯科纳爱诺思基金会和威尼斯大学。此外，本展览还受到瑞士文化基金会的大力支持。展览作品目录由 Silvana Editoriale 出版社编辑发行。

“对于艺术的精神世界来说，时间并不存在。

它没有朝生夕死的脆弱性，既不会老去，也未曾年轻：它之所以如此，是因为这是必然。

更准确地说，这是表达真理的必要方法。

必要性并不是来自艺术家，而是透过艺术家流淌出来的。”

路易吉·伯利克里

## 各机构代表致辞

本协会于 1869 年根据最后一任继承人 —— 乔凡尼·奎利尼·斯坦帕里亚伯爵 ( Giovanni Querini Stampalia ) 的遗嘱而成立。今年，为庆祝我们 150 周年庆典，本基金会将举办各种丰富多彩的活动。我们除了会暂时举办一些展会之外，还为所有居民提供一个图书馆，同时它也是一个具有 18 世纪帕特里齐亚住宅特色的故居博物馆，其中收藏了一些来自威尼斯储蓄银行 ( 今日为联合圣保罗银行 ) 的藏品。我们的基金会位于一座 16 世纪的建筑中，此建筑因有当代建筑师卡洛·斯卡帕 ( Carlo Scarpa )、瓦莱里亚诺·帕斯特 ( Valeriano Pastor )、马里奥·波塔 ( Mario Botta ) 和米迦勒·德·卢奇 ( Michele De Lucchi ) 的参与设计和建造而显得更加可贵。

推介宣传 20 世纪的艺术家是奎利尼·斯坦帕里亚基金会的宗旨之一。1957 年到 1974 年，会长朱塞佩·马扎里奥尔 ( Giuseppe Mazzariol ) 曾将本基金会打造成知识汇聚和文化创作之地。在他的记忆里，本基金会汇聚了众多与他有关的艺术家和建筑师的作品，这些作品的作者都曾活跃于上世纪下半期。而另一份“巨大宝藏”则是由尤金尼奥·达·威尼斯 ( Eugenio Da Venezia ) 捐赠的，它包括一些活跃于两次世界大战期间的威尼斯艺术家的作品。我们通过举办相关研讨会和出版相关读物来宣传这些杰作的巨大艺术价值。

根据以上提及的这一宗旨，奎利尼·斯坦帕里亚基金会举办了意大利第一场路易吉·伯利克里遗作展览(巴塞尔 1916 - 阿斯科纳 2001)。将在由建筑师卡洛·斯卡帕 ( Carlo Scarpa ) 重建的大厅举行的本次展览将带领来访者重新认识这位博学多才、产出丰富和兴趣广泛的艺术家。

本基金会因此十分感谢本次展览的发起者 —— 路易吉·伯利克里档案局对本次展览的大力支持。正是毅力、热情、勤奋专业的工作人员和相关机构的存在才使得此国际性项目顺利完成，本基金会对于能够举办此次展览感到十分荣幸和欣喜。

玛丽古斯塔·拉扎里 ( Marigusta Lazzari )

奎利尼·斯坦帕里亚基金会会长

得益于路易吉·伯利克里档案局的鼎力支持，艺术爱好者们才有机会在威尼斯（重新）认识这位特立独行的艺术家。他对 20 世纪下半叶的国际和欧洲文化界具有举足轻重的影响。此次“路易吉·伯利克里（1916-2001）——超越所见”展览将通过展示伯利克里的杰作、精选文件和史实向来者把这位艺术家的艺术历程娓娓道来：他不仅是画家兼插画家，还是一位文学大家和爱好广泛的知识分子。

路易吉·伯利克里是瑞士开放性和文化多元的象征。他于 1916 年出生于巴塞尔，其父为马尔凯大区蒙特鲁比亚诺人，其母为法国人。其妻奥尔索丽娜·克林古缇（Orsolina Klainguti）来自格劳宾登州，后定居提契诺州，与他同是画家。

上世纪 50 年代初期，伯利克里决定定居位于马焦雷湖旁的阿斯科纳市，当时的他特别被渥瑞塔山的神秘气质所吸引。事实上，此山在上世纪初就吸引大量不随主流的艺术家和知识分子前来：他们是无政府主义者、诗人、素食主义者和女权主义者。在这里，人们不必受到磨灭个性的现代生活节奏的拘束，可以享受完全解放和这份无拘无束所带来的政治和知识自由。

于 2018 成立的路易吉·伯利克里档案局通过其相关工作和调查对世人重新发现这位被遗忘的艺术家做出了巨大的贡献，这包括使其故居——圣托马斯之家重新投入使用。伯利克里故居在他 2001 年逝世后关闭了 14 年。对于作为瑞士文化和艺术重地的阿斯科纳市来说，这些努力都有利于其经济发展。

费利克斯·鲍曼（Félix Baumann）

瑞士驻米兰领事馆总领事

音乐存在的条件是被演奏，只有如此人们才能感受它。贝多芬的此想法同样适用于绘画，特别是那些因多种原因而隐没于世、无人知晓的作品。这些作品为了继续存活下去，必须再次看到光明，呼吸热情，并让观赏者和行家们感受到这份热情。总而言之，它们需要重现于世，即使它们的作者是一位默默无闻的人，一位孤独的隐士。只有这样做这些作品才能够活出最饱满丰盛的人生。而路易吉·伯利克里就是这样的一个人。

于 1916 年出生于一个意大利家庭的伯利克里不仅是一位画家、作家、图画家、插画家和设计师，才华横溢并全面发展的他还是一位研究顺势疗法、占星术、不明飞行物的学者，并支持渥瑞塔山上的学派思想。上世纪 60 年代他定居阿斯科纳，直至 2001 年去世。伯利克里的遗作是众多值得载入艺术史册的作品之一。

伯利克里作品的重现于世立即引起了人们的惊讶和欣赏之情。上世纪 60 年代，他在英国盛名远扬之时，著名收藏家彼得·乔治·斯特赫林(Peter G. Staechelin)曾在瑞士购入他上百张作品。在这位画家去世 15 年后，安德里亚 ( Andrea )和 格塔·比艾丝卡-卡洛尼 ( Greta Biasca-Caroni ) 购买了他在阿斯科纳的故居。这对夫妇在里头废弃的房间中找到了数十张油画和上千份纸质文件、照片和插画。这份艺术乐谱希望重新被奏起，并再次在人类炙热目光下与当地哲学和谐共鸣。

*路易吉·伯利克里( 1916-2001 )——超越所见* 展览于第 58 届威尼斯双年展期间在奎利尼·斯坦帕里亚基金会举行，举行此展览的想法并非在 2017 年夏天的某一天偶然诞生于伯利克里马焦雷湖旁的故居里的。

更准确来说，*超越所见* 展览是安德里亚 ( Andrea )和 格塔·比艾丝卡-卡洛尼 ( Greta Biasca-Caroni ) 和大学研究与文化发展部在多次会晤中商议、交流和不懈努力之后的最终，而非最后，的成果。私人 and 公共机构之间的合作关系使得对路易吉·伯利克里阿斯科纳背景的深刻研究得以实现，这些心血最后都凝聚在一本展览目录中。

这些艺术作品毫无预兆地从被遗忘的过去中崛起，并具有以下作用：可强化发现者和宣传者的关系，后者因机构性义务和考虑，必须着手于推广一位艺术家、一个地区、一种文化和一个社区。



拉法埃拉·卡斯塔诺拉·罗思妮 ( Raffaella Castagnola Rossini )

大学研究与文化发展部主任

## 艺术家——伯利克里

路易吉·伯利克里·焦万内蒂于 1916 年 6 月 22 日出生于巴塞尔：其父皮埃罗·焦万内蒂 ( Pietro Giovannetti ) 来自蒙特鲁比亚诺市——马尔凯大区的一个小城市，其母歌杰妮·荷西 ( Eugenie Rosé ) 为法国人。他从小就受到艺术和绘画熏陶，12 岁时便有人委托他作一幅画。他在 1930 年辍学后，于 16 岁开始上艺术学校。但接下来的一年里，因为对所学课程感到失望和不同意学校教学方法，他离开了艺术学校。

伯利克里年轻时曾接触和学习过古代和远东哲学，因此他精通中国和日本的禅宗哲学，就如他在古埃及和古希腊哲学方面也造诣深厚一样。尽管这些学派之间各不相同，却因同样追求和探索精神内在深处和超越性而具有共同点，而且它们都为伯利克里提供了宝贵的艺术、精神和文学方面的启发和参考，陪伴了他度过漫长的一生。1947 年，伯利克里与来自格劳宾登州的奥尔索丽娜·克林古缇 ( Orsolina Klainguti ) 结婚，他亲切地称呼这位同是画家的妻子妮妮 ( Nini )。他们二人不仅在生活中也在艺术创作中形影不离，直至妻子逝去。4 年后伯利克里也随之离世。上世纪 50 年代开始，伯利克里和妻子移居阿斯科纳，这个小镇从 20 年代开始就已是世界闻名艺术家聚集地以及关键的文化中心。因此，这位艺术家选择了此处，为的是感受环绕渥瑞塔山的神秘文化氛围，并同时安住在大自然和宁静之中。

这位才华横溢、兴趣广泛的艺术家热衷于孜孜不倦地学习和不断增加自身文化知识。并不拘束于条条框框的他既是专业艺术家也是天赋异禀的漫画家：1951 年，他曾为同名无字漫画创造了一个叫 Max 的土拨鼠主人公。后来，Max 不仅在欧洲，还在美国和日本成为家喻户晓的人物。伯利克里因他的插画作品而享有国际声誉，纽约出版社麦克米兰（他与出版社阿尔哈特保持密切联系）、各大报纸和期刊如《华盛顿邮报》、《国际纽约时报》、杂志《笨拙》等都纷纷刊登他的作品。

这位艺术家决定把所从事的两种职业分开，并使用他的姓——焦万内蒂 ( Giovannetti ) 来为漫画签名：这种做法表明了他试图把自己艺术生涯的两种身份分开的态度。

1958 年，42 岁的伯利克里销毁了他所有的具象艺术作品（一幅代表作除外），并从此进入全新阶段的艺术创作：他开始投身于不定性抽象艺术和使用特殊加工绘画技巧，他的作品因此与众不同，特色鲜明。可以说，这都是他孜孜不倦进行实验的结晶。

同样在 1959 年，他的画作引起了巴塞尔著名收藏家彼得·乔治·斯特赫林 (Peter G. Staechelin) 的浓厚兴趣，从此二人开始亲密的合作关系并互相欣赏。伯利克里认为斯特赫林独具慧眼，因为他能够领会画作含义并诠释其最晦涩难懂的符号。事实上，此二人一起创造和工作，并在此过程中互相启发对方。当伯利克里在画布上描绘和涂画时，他会在背景的黑暗处打开一些颜色光束，而斯特赫林则在一旁观察，并成为，根据伯利克里原话，他的“精神竞争对手和共同创造者”。1959 年前后，为报答伯利克里向其出售的多幅作品，这位收藏家向他赠送了一处在阿斯科纳的住宅，在此伯利克里和妻子一起生活直至逝去。当时，斯特赫林为购下此处房产并将它赠与他的朋友，曾向维也纳列奥波多博物馆出售了一些席勒 ( Schiele ) 和克林姆 ( Klimt ) 的素描画，这些作品至今仍保存在那里。

伯利克里把 1958 年至 1965 年期间定义为“重大改变”时期：在这段时间里，他感受到了自身无法阻挡的创意能量和创作热情，并同时举办了多场重要展览。1962 年，他开始与马丁·萨默斯 ( Martin Summers ) 有所接触，后者是伦敦亚瑟·图丝父子画廊的策展人和馆长。也正是在此画廊，伯利克里在 1962 年到 1965 年期间举办了四次展览：两次分别于 1962 年和 1965 年举行的私人展览，和两次举行于 1964 年的联合展览，展名分别为“Contrast in Taste II ”和“Colour, Form and Texture”。当时联合出展的画家还有卡雷尔·阿佩尔 ( Karel Appel )、安托尼·塔皮埃斯 ( Antoni Tàpies )、让·杜布菲 ( Jean Dubuffet ) 和巴勃罗·毕加索 ( Pablo Picasso )。在个人展览期间，伯利克里成功向众多著名收藏家出售他的作品，如泰特夫人 ( Lady Tate ) 和国会议员巴兹尔·德·费拉蒂爵士 ( Sir Basil de Ferranti )。马丁·萨默斯 ( Martin Summers ) 和伯利克里之间有着深厚的友谊，他们相互欣赏，这在二人之间大量的通讯文件中就能看得出来：两人在 1961 年和 1965 年期间通过信件往来。在信中，这位英国画廊馆长结合伯利克里妻子的昵称，亲切地称他为“妮妮伯利” ( Niniperi )。此外，大部分信件都与伯利克里成功向图丝父子画廊出售其画作有关。

1963 年阿斯科纳市新城堡画廊举办了一场名为“Luigi Pericle-Quadri e disegni” 的展览，此画廊的主人是韩·克莱 ( Han Coray ) 的女儿楚迪· 纽因堡-克莱 ( Trudy Neuburg-Coray ) 。韩·克莱是苏黎世达达画廊的持有人，1917 年，达达艺术家们在伏尔泰酒馆关闭后转移此处。1965 年 1 月，作为艺术评论家、伦敦当代艺术学院的联合创始人和佩姬·古根汉美术馆的艺术顾问，赫伯特·瑞德爵士 ( Sir Herbert Read ) 拜访了伯利克里在阿斯科纳的工作室并因其创作受到震撼。瑞德爵士认为，伯利克里试图通过抽象表达法、纯粹的形状以及形而上学“追求极致的美丽”，并且能够借着线条和颜色之间的和谐来重塑和表达事物的“深处本质”和它们的精神状态。博物馆专家兼约克艺术画廊馆长汉斯·埃斯 ( Hans Hess ) 曾于 1965 年举办了一场巡回英国多个博物馆的个人展览。此展览于 3 月到 9 月期间在约克、纽卡斯尔、赫尔、布里斯托而、加的夫和莱斯特展出了 50 幅作品。

在这段辉煌的成功时期和他的数位挚友 —— 赫伯特·瑞德 ( Herbert Read 逝于 1968 年 ) 、汉斯·埃斯 ( Hans Hess 逝于 1975 年 ) 和彼得·乔治·斯特赫林 ( Peter G. Staechelin 逝于 1977 年 ) 相继去世后，伯利克里不顾萨默斯 ( Summers ) 对其作品的不断需求以及无数采访和展览邀请，毅然选择退出艺术界，拒绝继续办展和各种艺术展览开幕式邀请，并远离世俗，为的是能够进行自由艺术创作，远离拘束和购画人要求限制，并安宁地生活在他阿斯科纳的家中。60 年代到 80 年代，伯利克里在一股神秘的创意狂热中进行了大量创作，这些作品有些以帆布和美森耐特纤维板为创作基础，有些则是纸墨画和素描。伯利克里总是越来越倾向于隐居生活，并逐渐退出公众视野：他的遁世生活方式和物质诱惑之间的矛盾促使他卖掉了他挚爱的法拉利跑车 ( 在过去他还拥有罗伯托·罗塞里尼 ( Roberto Rossellini ) 和英格丽·褒曼 ( Ingrid Bergman ) 的法拉利名车 ) 。在这段与世隔绝的时期里，伯利克里却进行了大量的创作，这不仅涉及艺术方面，还涉及文学、占星、哲学和神智学。与此同时他还精细入微地记录和保存了大量与占星学和不明飞行物有关的文件，以及密密麻麻写满日本文字和摘录、占星符号和顺势疗法组合的笔记本。艺术家兼导演汉斯·李希特 ( Hans Richter ) 曾在 1970 年 3 月拜访过伯利克里，他在一封现今保存在阿斯科纳现代艺术博物馆的书信中谈及伯利克里及其艺术创作时写道：“最近的一年里，我经常听说有一位与世隔绝的艺术家就住在附近，现在我终于能够拜访他了。我到访时所看见的是一幅相当重要的画作，而且它与我之前看到过的任何画都不一样。”

此外，在这些年里，德·奥古斯提尼 ( De Agostini ) 于 1979 年出版了关于伯利克里的一本目录：斯特赫林 ( Staechelin ) 也参与了此项目制作，而他的儿子鲁迪·斯特赫林 ( Ruedi Staechelin )

则在他去世后接手并完成了此次目录出版。同样的时间里 ,伯利克里因其漫画 Max 再获得成功 ,此漫画在日本和纽约仍然很畅销。

但是 ,在 1980 年后 ,路易吉·伯利克里停止了绘画。他对画画的放弃并不意味着他不再创作或作品产出停滞 :对知识和创造力的渴望促使他深入研究他最爱的学科 —— 写作小说《Bis ans Ende der Zeiten》( 直至时间尽头 )。这本厚重的自传体幻想小说于 1996 年完成。在这本小说中 ,伯利克里以他的化身奥德修斯 ( Odiseus )、他的前世以及他的艺术和精神教育作为线索来讲述整个故事。伯利克里在 1995 年曾私下发表过小说中一个名为 Amduat ( 阴间 ) 的章节。1997 年他的妻子奥尔索丽娜 ( Orsolina ) 去世 ,而他也在 2001 年离开了这个世界。伯利克里的故居从此荒废 14 年 ,直至今日世人才得以重见里面所封存的遗作 ,那都是这位艺术家在孜孜不倦进行创意创作后有条不紊放置着的作品 ——大量图形艺术画和绘画。这些艺术结晶都离不开这位艺术家广阔的文化储备和对知识的求贤若渴的态度。

## 路易吉·伯利克里档案局 —— 非营利性协会

瑞士，提契诺州阿斯科纳市

成立于 2018 年的路易吉·伯利克里档案局是一所非营利性协会，旨在保存和管理具有重大文化价值的艺术资源——路易吉·伯利克里的作品。现今，这些作品都收藏在档案局的办公室里，该局地址是瑞士，提契诺州阿斯科纳市 via Signor in Croce 1。本档案局的主要任务为保存和分类整理与艺术家伯利克里有关的画作、文件、独家史实，但更多的是他从未有人听闻的作品。我们的目的之一在于重新整理相关纸质文件、文献资料 and 他人委托伯利克里创作的画作，这些画作都以帆布和森耐特纤维板为作画基础的。目的二则是通过举行展览、进行学习研究、出版相关书籍、举办会议和见面会来宣传他的作品。在这众多的档案局文件中，我们可以了解到路易吉·伯利克里是一个全才，且兴趣十分广泛。那些纸质文件包含：素描；通信集；无数关于中药、顺势疗法、占星术、埃及学、希腊原则、古典哲学和东方哲学（禅宗、佛教和神智学等）的笔记；一系列信件，通信人包括纽约麦克米兰出版社、亚瑟·图丝父子画廊馆长、日本大使、数位导演、朋友、精神导师、欧洲和国际知名人物。人们若是出于学习或研究的目的可向本档案局提交申请后查阅这些文献（信件、笔记本、信仰思考录、证书、素描和图画等）。



## 策展人

**基娅拉·佳蒂 ( Chiara Gatti )** 是一位历史学家、艺术评论家和近现代艺术专家。她担任意大利报刊《共和国报》评论家和社论撰写人已 18 年。她是贝林佐纳 ( 瑞士 ) 市立赛德里别墅博物馆学术委员会的成员之一。她还曾经出任门德里西奥 ( 瑞士 ) 艺术博物馆的馆长和顾问。此外，她负责编辑了许多专题著作和评论文章，主题涉及马奈 ( Manet )、维尔特 ( Wildt )、阿米萨尼 ( Amisani )、布奇 ( Bucci )、鲁奥 ( Rouault )、波丘尼 ( Boccioni )、米罗 ( Mirò )、卡拉 ( Carrà )、贾科梅蒂 ( Giacometti )、梅洛蒂 ( Melotti )、本治 ( Baj )、费罗尼 ( Ferroni )、赖依 ( Lai ) 的著作。而且，她不仅写过关于纺织艺术、未来主义女性，阿尔伯托·贾科梅蒂 ( Alberto Giacometti ) 雕塑与古代艺术之间关系的文章，还出版了专门介绍当代艺术系统的书籍《Dentro la cornice》和其他书籍如《Enrico De Pascale》( Mondadori 出版社，2008 年 ) 以及《Insolite natiuità》( Interlinea 出版社，2012 年 )。并且，她编辑了关于雕塑家利昂纳·洛迪 ( Leone Lodi ) 的书籍《La Milano scolpita da Leone Lodi》其中的第一和第二册 ( Officina Libraria 出版社，2015 年 )，并与蕾亚·韦尔吉涅 ( Lea Vergine ) 共同编写了《L'arte non è faccenda di persone perbene》( Rizzoli 出版社，2016 年 )。

**卢卡·博齐基奥 ( Luca Boichicchio )** 是一位专注于近现代艺术的历史学家，也是阿尔比索拉 ( 意大利 ) 约恩故居博物馆的艺术总监，并从 2011 年起负责管理 MuDA ( 阿尔比索拉生态博物馆 ) 项目。他在热那亚大学取得了“艺术、表演和多媒体技术”博士学位，并在后来成为该校“文化遗产、图像与交流”课程的沟通学教授。此外，他在意大利、法国、丹麦和阿根廷都做过调研，并撰写过数本书籍、学术文章和随笔，主题涉及：19 世纪的意大利雕塑、文化遗产、未来主义、欧洲新先锋主义、死后文化和当代艺术陶瓷。他还策划过相关具有重大历史意义的艺术家展览，他们分别是本治 ( Baj )、多尔佛勒斯 ( Dorfles )、丰塔纳 ( Fontana )、约恩 ( Jorn )，他还对兰 ( Lam ) 与曼佐尼 ( Manzoni ) 的展览目录作出过贡献。并且，他曾作为嘉宾策展人参加过以下展览的策划：

Ceramics Now! 60° Premio Faenza( 法恩扎国际陶艺博物馆 ,2018 年 ) ;Die Welt als Labyrinth (日内瓦, 近现代艺术博物馆, 2018 年); Enrico Baj: Play as Protest (阿姆斯特丹, 眼镜蛇现代艺术博物馆, 2016 年); Ceramix ( 马斯特里赫特, 博尼范登博物馆; 巴黎, 红房子艺术基金会; 塞夫尔, 陶瓷博物馆, 2015 年 )。

**马克·帕西 ( Marco Pasi )** 是阿姆斯特丹大学(UvA)赫耳墨斯哲学历史和相似学派的副教授。他专门研究西方神秘主义学派与艺术、性和政治之间的关系。他曾为伦敦瓦尔堡研究所的耶茨会士以及荷兰人文与社会科学高级研究所 (NIAS)和埃尔福特大学马克思韦伯研究所的研究员。他还是一名客座教授, 曾在苏黎世联邦理工学院 ( ETH ), 卡利亚里大学和都灵大学任教。此外, 他也曾是研究小组“Enchanted Modernities”( 迷人的现代主义 ) 成员之一, 此小组由利华休姆基金会资助, 旨在研究探索神智学运动对视觉艺术、音乐、戏剧和应用艺术的影响。最后, 他还参与过以下地点的展览策划: 东京宫 ( 展名: La Chambre des Cauchemars , 2008 年 ); 蒙纳士大学艺术博物馆 ( 展名: Believe not Every Spirit, but Try the Spirits , 2015 年 ); 科陶德美术馆 ( 展名: Georgiana Houghton. Spirit Drawings , 2016 年 )。

**米迦勒·塔沃拉 ( Michele Tavola )** 本科毕业于米兰大学文学专业, 曾为佛罗伦萨朗基基金会奖学金得主 ( 他曾在佛罗伦萨一所专业学校攻读艺术史 ), 后在都灵大学获得艺术史博士学位。他在 1999 年至 2005 年期间曾担任米兰电台 Radio Popolare 艺术方面的特邀专家, 而从 2008 年到 2016 年则仍作为艺术专家与意大利报纸《共和国报》合作。此外, 他与出版社 Pearson Italia 共同合作出版了新版本的艺术史书籍, 它们分别是于 2017 年出版的《La storia dell'arte》以及于 2018 年出版的《L'arte di vedere》。他还曾策划过一些艺术家的展览, 包括戈雅( Goya )、毕加索( Picasso )、马蒂斯( Matisse )、米罗( Miró )、夏加尔( Chagall )、杜布菲 ( Dubuffet ) 和鲁奥 ( Rouault )。最后, 从 2010 年到 2015 年他曾担任莱科市文化委员会委员, 并从 2017 年开始成为威尼斯学院美术馆的策展人兼艺术历史学家。

## 展览信息

本次展览由路易吉·伯利克里档案协会推动筹办，

由基娅拉·佳蒂 ( Chiara Gatti ) 担任总策划，

并联手卢卡·博齐基奥( Luca Bochicchio )、马克·帕西( Marco Pasi ) 和米迦勒·塔沃拉( Michele Tavola ) 共同策展

### 主要合作伙伴

法学博士米雷拉·卡罗尼 ( Mirella Caroni ) ，苏米多文化协会

### 合作机构

瑞士领事馆 ( 意大利，米兰 )

提契诺州政府

提契诺州旅游局 ( 瑞士，贝林佐纳 )

真理之山基金会 ( 瑞士，阿斯科纳 )

爱诺思基金会 ( 瑞士，阿斯科纳 )

威尼斯大学 ( 威尼斯/瑞士 )

神智学协会

蒙特鲁比亚诺市政府 ( 意大利，费尔莫省蒙特鲁比亚诺 )

威尼托生产力中心基金会 ( CPV ) 工艺美术学院 ( 意大利，维琴察 )

### 赞助方

瑞士文化基金会 ( 瑞士 )

恰乔艺术 - 经纪保险集团 ( 意大利，米兰 )

## **展览目录**

Silvana Editoriale 出版社

## **展会布置总监**

马尔切洛·巴尔比尔尼 ( Marcello Barbieri )

## **物流运输**

Züst & Bachmeier sa 物流公司 ( 瑞士，基亚索 )

## **作品提供**

意大利瑞士艺术博物馆 ( 瑞士，卢加诺 )

真理之山基金会 ( 瑞士，阿斯科纳 )

爱诺思基金会 ( 瑞士，阿斯科纳 )

路易吉·伯利克里档案协会 ( 瑞士，阿斯科纳 )

法学博士米雷拉·卡罗尼 ( Mirella Caroni ) ( 瑞士，苏黎世 )

安德里亚与格塔·比艾丝卡-卡罗尼 ( Andrea & Greta Biasca-Caroni ) ( 瑞士，阿斯科纳 )

医学博士阿尔明 ( Armin ) 与 尤他·永哈特-路透 ( Uta Junghardt-Reuter ) ( 瑞士，恩内特巴登 )

国际私人收藏家

# 路易吉·伯利克里 ( 1916-2001 ) — 超越所见

## 展览地点:

奎利尼·斯坦帕里亚基金会 | 展厅 : Area Carlo Scarpa

地址 : S. Maria Formosa, Castello 5252, Venezia

## 对外开放日期 :

2019 年 5 月 11 日至 11 月 24 日

## 首映仪式新闻发布会 :

2019 年 5 月 8、9、10 日 10:00-18:00

2019 年 5 月 10 日周五 18:00 : 展览开幕式

## 对外开放时间:

周二至周日 10:00-18:00

售票窗口于 17:30 关闭

周一闭馆

## 门票:

展览门票包含在奎利尼·斯坦帕里亚基金会入门门票内

全票 : 14 欧 / 优惠票 : 10 欧

**咨询更多相关信息**



## **奎利尼·斯坦帕里亚基金会**

地址：

S. Maria Formosa

Castello 5252, Venezia

电话：+39 041 2711411

传真：+39 041 2711445

邮件：manifestazioni@querinistampalia.org

官网：www.querinistampalia.org

## **路易吉·伯利克里档案协会（瑞士，阿斯科纳）**

安德里亚与格塔·比艾丝卡-卡洛尼（Andrea & Greta Biasca-Caroni）

地址：

c/o Hotel Ascona

Via Signore in Croce 1

CH - 6612 Ascona

电话：+41 (0)79 245 09 65 / +41 (0)79 621 23 43

邮件：info@luigipericle.org

官网：[www.luigipericle.org](http://www.luigipericle.org)

**请在此网站下载宣传册和高清图片：**

[www.luigipericle.org](http://www.luigipericle.org)

下载方法：点击 cartella stampa ，然后输入密码 stampa